

## **PATTO DI COLLABORAZIONE**

### **Largo Balestra**

Patto di collaborazione per la valorizzazione, la cura condivisa e la rivitalizzazione della piazzetta pedonale di Largo Balestra (Municipio 6), ai sensi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019;

### **TRA**

Il **Comune di Milano** (di seguito per brevità “il Comune”) con sede in Piazza della Scala 3, 20122 Milano, P.I. 01199250158, rappresentato dal Direttore Operativo dell’Area Municipi – Ambito di Coordinamento 2 – Municipio 6 dott.ssa Gabriella Della Valle, la quale interviene alla stipulazione del presente atto in rappresentanza e nell’interesse del Comune stesso ex artt. 107 del D. Lgs. 267/2000 e 71, co. 1 lettera D, dello Statuto del Comune di Milano, in forza dell’incarico dirigenziale del Sindaco di Milano in Atti P.G. 149349/2024 del 14/03/2024;

### **E**

#### **I proponenti:**

**HANDICAP: Su La Testa! ODV**, con sede in Milano, Largo Balestra 1, (Codice Fiscale n. 97141940151) rappresentata dal presidente Emanuele Bossi in qualità di legale rappresentante;

**ACTL - Associazione per la Cultura e il Tempo Libero APS**, con sede legale in Via Duccio di Boninsegna 21, 20145 Milano, C.F. 97044640155 rappresentata da Marina Verderajme in qualità di Legale Rappresentante;

**Confederazione Cittadinanza Consapevole aps**, con sede in Milano - Via Tobagi 10/4, (Codice Fiscale n. 97773760158) rappresentata da Luca Vinti in qualità di Presidente;

**Brand for the City Srl**, con sede in Viale dei Mille 20, 20129, Milano, C.F./P. IVA 11621930962, rappresentata da Claudio Bertona in qualità di Legale Rappresentante;

di seguito per brevità “le parti”;

### **PREMESSO CHE**

- L’Amministrazione Comunale promuove la “cura condivisa dei beni comuni” da parte dei “cittadini attivi”, mediante la sottoscrizione di “patti di collaborazione”, secondo i principi e gli indirizzi del Regolamento Comunale — Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019;
- Largo Balestra, è uno spazio di circa 2.500 metri quadri, composto da un’area verde recintata e da una superficie pavimentata adibita a piazzetta. Il largo è situato a lato di via Giambellino e confina con la via privata Rosalba Carriera. Sul perimetro vi sono strutture di proprietà comunale (mercato comunale, Handicap su la testa! ODV) e private (Palauno, Palazzo di Via Giambellino 115) nonché una serie di caseggiati a residenza privata. Nella via privata adiacente la piazza è ubicata la scuola media pubblica “Rinascita Livi”.
- il progetto di rigenerazione urbana su Largo Balestra è stato avviato nell’ambito del Bilancio Partecipativo 2018, con il progetto “Fate Largo”, presentato da un’aggregazione di enti (Handicap

Su La Testa, Rinascita per il 2000, Confederazione Cittadinanza Consapevole); il progetto è risultato vincitore nel Municipio 6, avendo superato con successo sia la fase della valutazione dei tecnici comunali che la competizione basata sulla raccolta voti dei cittadini su tutta la metropoli (1780 preferenze raccolte): il Comune di Milano si è così impegnato a installare gli arredi urbani richiesti per un valore di 200.000 euro che verranno installati nell'area verde entro l'estate 2024;

- l'associazione Fate Largo e il Comune di Milano hanno sottoscritto in data 23.05.2019 un patto di collaborazione relativo all'area della piazzetta, impegnandosi a realizzare attività di animazione aperti alla comunità di quartiere e a installare arredi temporanei. Tale patto di collaborazione è scaduto il 31.12.2021;
- nel 2020, il medesimo sito è stato oggetto del progetto "Piazze Aperte", tramite addendum al patto di collaborazione, che ha previsto un intervento di urbanistica tattica sulla piazza pedonale, con l'inserimento di piante in vaso e di arredi forniti dal Comune di Milano, oltre alla colorazione del manto stradale ricompreso nella piazza, con l'obiettivo di elevare la qualità urbana dell'ambiente. In aggiunta, è stato proposto un programma di attività per animare la piazza come luogo di incontro e di svago;
- durante il periodo di validità del patto di collaborazione, a partire dal 2021 e grazie al progetto Parchi Agos Green&Smart, promosso da Agos Ducato in partnership con Brand for the City e Fondazione SportCity, la piazza e l'adiacente area verde sono state oggetto di interventi di valorizzazione, grazie all'inserimento di arredi urbani di design, nuovi orti urbani rialzati e accessibili, un'opera di street art dal titolo "Urban Parks". Per tutto il periodo fino al 2023, è stata inoltre prevista e condotta la manutenzione ordinaria e straordinaria delle a verde della Piazza, in collaborazione con la cooperativa Opera in Fiore;
- il progetto Parchi Agos Green&Smart ha proposto inoltre eventi che hanno coinvolto associazioni e realtà territoriali in attività di animazione rivolti al quartiere, con partecipazione a titolo gratuito, in ambito sport, green e art. Tra i soggetti coinvolti, ConservaMi, Parcobello, Libreria Fiordifiaba. A partire da maggio 2024, inoltre, per promuovere la frequentazione dell'area e l'attività all'aria aperta, il progetto prevede appuntamenti settimanali ricorsivi e gratuiti, per i mesi di maggio, giugno, settembre e ottobre 2024;
- in data 17 giugno 2024 i proponenti hanno presentato proposta di rinnovo del Patto di Collaborazione sull'area, al fine di dare continuità alle attività di rivitalizzazione e rigenerazione urbana avviate in questi anni;
- con determinazione dirigenziale del Municipio 6 n. 5599 del 03/07/2024 sono state approvate le linee di indirizzo per la stesura di un Avviso pubblico finalizzato a promuovere la raccolta di manifestazioni d'interesse per valorizzazione e la rivitalizzazione la valorizzazione della piazzetta pedonale di Largo Balestra mediante patto di collaborazione;
- l'oggetto del presente patto consiste nella riqualificazione di Largo Balestra in chiave di urbanistica tattica allo scopo di trasformarlo in uno spazio sociale e di aggregazione per la comunità locale. Il progetto si compone dei seguenti elementi:
  - a) Implementazione dell'area pedonale con nuovi arredi urbani;
  - b) Manutenzione e cura dei nuovi arredi installati;
  - c) Rifacimento colorazione del manto stradale;

d) Attività di animazione e valorizzazione di Largo Balestra come spazio sociale;

- Con determinazione dirigenziale n.° 6206 del 22/07/2024 si è preso atto dell'esito dell'Avviso pubblico per la promozione della raccolta di manifestazioni d'interesse per la cura e la gestione condivisa della piazzetta pedonale di Largo Balestra (Municipio 6), mediante patto di collaborazione;
- Con determinazione dirigenziale del Municipio 6 n. 6682 del 05/08/2024 è stata approvata e autorizzata la sottoscrizione del presente Patto;

#### CONSIDERATO CHE

- **Handicap. Su la testa! ODV** è un'associazione che sin dal 1998 è in prima linea nel fornire risposte concrete alla necessità di integrazione sociale di centinaia di ragazzi con disabilità intellettiva. Si pone come punto d'incontro tra persone con disabilità intellettiva e volontari, offrendo spazi per creare rapporti di amicizia sinceri in uno scambio continuo di stimoli ed esperienze, con l'obiettivo di: far trascorrere ai ragazzi con disabilità intellettiva il tempo di qualità, favorire interazione e scambio con i loro coetanei per i ragazzi con disabilità intellettiva, offrire agli utenti spazi di crescita libera;
- **Associazione per la Cultura e il Tempo Libero** è un'associazione senza fini di lucro, in possesso del riconoscimento giuridico a carattere nazionale. Dal 1986 si occupa di iniziative culturali, formative e di inserimento dei giovani nel mondo del lavoro. Queste attività vengono organizzate in stretta collaborazione con gli enti istituzionali e le maggiori aziende italiane.
- **Brand for the City** è un progetto che nasce dalla volontà di rendere possibile il dialogo tra il mondo dell'impresa e quello della rigenerazione urbana e dell'attivazione sociale. Brand for the City è al fianco delle aziende che vogliono trasformare gli ambiti urbani da spazi che dividono a luoghi che uniscono e fanno comunità. Attraverso un'offerta integrata e modulare di servizi, è in grado di sviluppare progetti dalla strategia alla ricerca e ascolto del territorio, dall'elaborazione architettonica, allo sviluppo sociale fino alla messa a terra operativa di iniziative territoriali.

#### CONSIDERATO INOLTRE CHE

- I sottoscrittori si riconoscono nello spirito e nelle finalità del Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019, di cui accettano integralmente i principi e di cui rispettano le disposizioni, in quanto applicabili;
- I sottoscrittori si danno reciprocamente atto che il rapporto instaurato per il tramite del Patto non potrà in alcun modo essere considerato, né da essi, né da terzi, come forma di associazione, restando gli stessi, gli uni nei confronti degli altri e tutti nei confronti di terzi, liberi da qualsiasi vincolo che non sia espressamente previsto;

Tutto ciò premesso e considerato

#### SI CONVIENE E SI STIPULA

quanto segue:

**Art. 1 — Richiamo alle premesse**

Le premesse costituiscono parte integrante del presente patto.

**Art.2 — Oggetto del patto**

Il patto disciplina le attività dei soggetti firmatari per la valorizzazione e la rivitalizzazione di Largo Balestra (Municipio 6) in chiave di “urbanistica tattica”, ai sensi del Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019.

La planimetria dell’area interessata costituisce allegato parte integrante del presente patto.

**Art. 3 — Durata e facoltà di rinnovo**

La durata del patto è di due anni decorrenti dalla data di sottoscrizione dello stesso. È vietato il rinnovo tacito dell’accordo; entro 60 giorni antecedenti il termine di scadenza ogni firmatario ha facoltà di proporre la riprogettazione, con caratteri di novità e di sviluppo, degli interventi di rivitalizzazione dello spazio urbano.

**Art. 4 - Attività e impegni dei sottoscrittori**

Le attività e gli impegni dei sottoscrittori sono così articolati:

**4.1 - REALIZZAZIONE DELL’INTERVENTO**

	Attività
Comune di Milano	Colloca 2 cestini per i rifiuti in accordo con Amsa;
Municipio 6	svolge, anche nella fase realizzativa del progetto, attività di monitoraggio, coordinamento e supporto ai proponenti e agli altri uffici dell’Amministrazione, rendendo disponibili i propri uffici;
Brand for the City	<p>all’interno del progetto Parchi Agos Green&amp;Smart e grazie al contributo di Agos Ducato:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• progetta e cura l’installazione di opere di arredo per la valorizzazione dell’area Piazza;</li> <li>• Fornisce le vernici e tutto il materiale necessario alla ricolorazione del disegno sul manto stradale e garantisce la rispondenza dei prodotti forniti alle normative in vigore;</li> <li>• Coordina e cura, in accordo con i sottoscrittori, la colorazione del pattern nel manto stradale;</li> <li>• Presidia che le attività di tutti i soggetti che realizzeranno la colorazione della strada si svolgano in condizioni di completa sicurezza.</li> <li>• Colloca, in accordo con il Comune di Milano e con gli altri firmatari del patto il seguente arredo urbano: 1 calcetto in cemento, 2 tavoli da pic nic in legno inclusivi;</li> <li>• Ricolloca gli arredi in plastica;</li> </ul> <p>le schede tecniche degli arredi, con le certificazioni necessarie, sono parte integrante</p>

	del presente accordo.
Tutti i proponenti sottoscrittori del Patto	Partecipano, con il coordinamento di Brand for the City, alla colorazione di una porzione di manto stradale della nuova piazza scolastica;

#### 4.2 - MANUTENZIONE DELLA PIAZZA

	Attività
Comune di Milano	<ul style="list-style-type: none"> <li>• assicura l'ordinario servizio di pulizia della sede stradale e di raccolta rifiuti oltre al taglio dell'erba spontanea presente sulla pavimentazione della piazzetta ad opera di Amsa;</li> <li>• assicura la manutenzione ordinaria degli arredi e delle piante in vaso già presenti, fornite nell'ambito del sopracitato intervento di Piazze Aperte;</li> </ul>
Brand for the City	assicura, per tutta la durata del patto di collaborazione, la manutenzione ordinaria e straordinaria dei nuovi arredi che saranno collocati nell'ambito del presente accordo;
Associazione per la Cultura e il Tempo Libero	acconsente la possibilità di far inserire impianto di illuminazione temporaneo per l'illuminazione della piazza compatibilmente con i tempi di avvio del cantiere per i prossimi lavori di ristrutturazione;
HANDICAP... su la testa! ODV	mantiene gli arbusti e fiori in vaso presenti all'interno della vasca verde nella piazza;
Tutti i proponenti sottoscrittori del Patto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• favoriscono e presiedono il corretto e rispettoso uso dello spazio da parte della comunità locale;</li> <li>• supportano l'Amministrazione nella cura e nella manutenzione degli arredi e delle piante in vaso fornite;</li> <li>• contribuiscono alla pulizia dello spazio urbano, in aggiunta all'ordinario servizio di pulizia e di raccolta dei rifiuti ad opera di Amsa;</li> </ul>

#### 4.3 - RIVITALIZZAZIONE DELLA PIAZZA COME SPAZIO SOCIALE

	Attività
Comune di Milano	<ul style="list-style-type: none"> <li>• promuove, di concerto con gli altri contraenti, la comunicazione e divulgazione delle attività realizzate e l'integrazione con altre iniziative dell'Amministrazione;</li> <li>• rende disponibile un insieme di arredi mobili (tavoli, sedie, gazebo etc.) e facilities strumentali, utilizzabili previa prenotazione con l'Ufficio Partecipazione. Il ritiro e la riconsegna sono ad opera dei sottoscrittori;</li> </ul>
Municipio 6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• concede il proprio Patrocinio gratuito per gli Eventi e le attività organizzate dalle associazioni previa richiesta di parte;</li> <li>• promuove, di concerto con gli altri contraenti, a propri oneri e spese, le attività di comunicazione e divulgazione delle attività realizzate per la cura condivisa dei beni comuni, presso i propri canali istituzionali;</li> </ul>
HANDICAP... su la testa! ODV	<ul style="list-style-type: none"> <li>• promuove attività di animazione della piazza e dell'area verde durante le proprie attività;</li> <li>• favorisce la partecipazione, con modalità da definirsi, ad appuntamenti periodici di animazione congiunta tra i diversi firmatari del Patto;</li> <li>• custodisce nei propri spazi materiale da utilizzare durante le attività condivise e si rende disponibile a metterle a disposizione;</li> </ul>
Associazione per la Cultura e il Tempo Libero	<ul style="list-style-type: none"> <li>• contribuisce agli appuntamenti periodici di animazione congiunta tra i diversi firmatari del Patto organizzando - con modalità da definirsi ad hoc - servizi gratuiti di accompagnamento al lavoro e orientamento alla scelta scolastica aperti al quartiere;</li> <li>• custodisce, compatibilmente con i tempi di avvio del cantiere per i prossimi lavori di ristrutturazione, nei propri spazi, materiali da utilizzare durante le attività condivise;</li> <li>• facilita e promuove collaborazioni, anche con i comitati di quartiere presenti sul territorio, per rendere compartecipata la cura e la valorizzazione dell'area oggetto del presente patto;</li> </ul>
Confederazio ne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• si impegna a diffondere il progetto e le attività in programma alle diverse realtà sociali del quartiere, attraverso i propri canali di comunicazione e contatti</li> </ul>

Cittadinanza Consapevole	<p>diretti;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>organizza nel nuovo spazio urbano, attività di coinvolgimento delle realtà del territorio;</li> </ul>
-----------------------------	--

#### 4.4 - MONITORAGGIO E VALUTAZIONE

	Attività
I referenti di ogni soggetto sottoscrittore	<ul style="list-style-type: none"> <li>ogni sottoscrittore indica un referente unico per i contatti con il Comune e con gli altri aderenti al Patto, con relativi dati di contatto. Eventuali cambi nei referenti devono essere tempestivamente comunicati all'Amministrazione. I referenti avranno il compito di monitorare la gestione e le attività svolte nello spazio urbano e di segnalare/evidenziare necessità, suggerimenti o criticità che emergeranno;</li> <li>tra i referenti viene individuato un coordinatore che avrà il compito di raccordo con il Comune;</li> <li>il coordinatore trasmette una relazione semestrale delle attività, sulla base di un report di monitoraggio strategico fornito dal Comune, una rendicontazione semestrale delle spese sostenute ed una relazione finale a conclusione del Patto;</li> </ul>
Comune di Milano (Ufficio Partecipazione e Municipio 6)	<ul style="list-style-type: none"> <li>con frequenza periodica, convoca i referenti per coordinare le attività previste, valutare esigenze sopraggiunte e aggiornare eventualmente le modalità gestionali in funzione delle esigenze emerse, valutare i benefici delle iniziative e individuare possibili ambiti di miglioramento;</li> <li>è sempre fatta salva la facoltà del Comune di Milano di effettuare sopralluoghi negli spazi per verificare lo svolgimento delle attività previste.</li> <li>il Referente dell'Amministrazione per il presente Patto è l'Unità Servizi del Municipio 6 (<a href="mailto:m.municipio6erogazserv@comune.milano.it">m.municipio6erogazserv@comune.milano.it</a>), oltre all'Ufficio Partecipazione (<a href="mailto:partecipazione@comune.milano.it">partecipazione@comune.milano.it</a>), per fornire ogni necessaria informazione.</li> </ul>

I proponenti organizzano e realizzano le attività in oggetto sotto la propria responsabilità, nonché curano la documentazione in forme analogiche o digitali.

#### **Art. 5 – Attività di autofinanziamento**

I proponenti organizzano e realizzano in autonomia e a propria cura le attività in oggetto del presente accordo, sostenendo le spese che esse comportano.

I proponenti potranno - nelle forme e nei modi ritenuti più idonei - promuovere forme e attività diversificate di autofinanziamento, tra cui la partecipazione a progetti e bandi finalizzati alla valorizzazione del libro e della lettura, allo sviluppo di comunità e rigenerazione urbana e degli spazi pubblici, di promozione culturale, ecc., oltre che iniziative di crowdfunding e all'organizzazione di eventi

con sottoscrizione/erogazione liberale da parte del pubblico.

A tale riguardo si precisa che:

1. le attività di autofinanziamento non possono consistere nella cessione di beni/servizi verso il pagamento di un corrispettivo, poiché ciò configura un'attività di commercio;
2. le attività di autofinanziamento sono permesse soltanto nella forma della erogazione liberale (offerta libera), anche quando promossa mediante cessione di beni e/o servizi;
3. la partecipazione ad una manifestazione/evento non può essere vincolata alla richiesta di adesione alla propria associazione con il versamento di una quota associativa, poiché ciò configurerebbe il pagamento di un biglietto surrettizio;

#### **Art. 6 - Disciplina delle attività di animazione e spettacolo**

Il Comune di Milano riconosce la possibilità di effettuare, in aree pedonali e nelle aree pavimentate dei parchi cittadini, le seguenti manifestazioni:

- piccole iniziative diffuse a carattere socioculturale e di intrattenimento (c.d. PIDS ai sensi della deliberazione di Giunta comunale n. 813 del 03/06/2022), di dimensioni contenute (entro i 60 mq e con un numero massimo di partecipanti pari a circa 100 persone) che non necessitano di licenza di spettacolo, e che hanno come finalità principale e prevalente la socialità, l'incontro tra le persone e la rigenerazione dei luoghi;

Nel caso delle PIDS senza spettacolo, per i firmatari di patto di collaborazione, è necessario inserire la propria iniziativa nel portale <https://geoeventi.comune.milano.it/permits>, almeno 15 giorni prima della data prevista per l'evento. Le c.d. PIDS, in quanto oggetto del presente patto, sono esenti dalla costituzione del deposito cauzionale a garanzia di eventuali danni al suolo pubblico; inoltre sono esenti dal pagamento del Canone di occupazione suolo pubblico ai sensi dell'art. 31, lett. a) num. 2 del Regolamento Canone Unico Patrimoniale e Canone di Concessione dei Mercati.

- ordinarie attività di spettacolo, previo rilascio della relativa licenza da parte dello Sportello Unico Eventi (Suev); procedura al seguente link <https://www.comune.milano.it/servizi/sportello-unico-eventi-suev>;
- attività a carattere commerciale sono possibili esclusivamente previo rilascio delle autorizzazioni dello Sportello Unico Attività Produttive (Suap); procedura al seguente link <https://www.comune.milano.it/aree-tematiche/impresa/sportello-unico-attivita-produttive-suap>. Si precisa che queste attività non sono esenti dal pagamento del Canone di occupazione suolo pubblico.

#### **Art. 7 - Modalità e tempi di animazione dello spazio pubblico**

Il coordinatore, individuato tra i firmatari, avrà il ruolo di armonizzare le attività di animazione dello spazio rigenerato al fine di evitare interferenze e consentire il fluido svolgimento delle iniziative programmate.

Al Municipio spetta il compito di armonizzare la programmazione delle iniziative con gli interventi che a qualunque titolo l'Amministrazione si riserva di effettuare sulla strada.

A tal fine, il calendario delle attività dovrà essere condiviso con gli uffici di Municipio e l'ufficio Partecipazione Attiva - con almeno tre mesi di anticipo - al fine di attuare le preventive attività di verifica



di fattibilità e richieste di facilitazioni e coordinamento interno all'Amministrazione; a questo scopo ogni attività deve essere comunicata con le modalità specificate nel precedente articolo 6.

#### **Art.8 - Scadenza del Patto**

Entro 30 giorni successivi alla scadenza del Patto o alla sua conclusione anticipata ex art. 10 il Coordinatore consegna all'Amministrazione la relazione finale, a conclusione di tutte le attività del Patto.

Alla scadenza gli arredi introdotti dai promotori nell'area dovranno essere rimossi a loro opera e spese, salvo diversa valutazione del Comune di Milano, che potrà acquisirle senza oneri corrispettivi.

#### **Art. 9 - Polizze assicurative**

Ove già in possesso le parti forniscono all'Amministrazione copia di idonee polizze assicurative per infortunio e responsabilità civile. Per la durata del Patto dovranno altresì essere prodotte le periodiche quietanze del premio assicurativo.

Qualora non dotati di propria polizza per le attività oggetto del presente Patto, i soggetti firmatari e relativi collaboratori e/o i volontari devono aderire, mediante iscrizione, al programma attivato dal Comune "Volontari per Milano", che offre apposita copertura assicurativa. In alternativa, analoga copertura sarà possibile previa iscrizione nel "Registro dei cittadini attivi" del Comune di Milano.

#### **Art. 10 - Modificazione e/o integrazione del Patto, recesso risoluzione revoca**

In vigore del patto qualunque modificazione o integrazione del medesimo, ivi compresa l'adesione di nuovi soggetti, può avvenire per iscritto solo con il consenso di tutti i contraenti.

Ai sottoscrittori è ammesso il recesso dal patto in qualsiasi momento, di norma senza sanzioni o penali.

Il recesso di un solo pattista non determina l'automatica cessazione del patto: le modalità di prosecuzione vengono valutate tra le parti ed eventualmente inserite, mediante apposito addendum.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di risolvere unilateralmente il patto, di norma senza applicare penalità, nel caso di attività effettuate in modo non conforme a quanto pattuito, nonché di escludere uno o più sottoscrittori nel caso di esito negativo dei controlli e/o di procedere ad atto di revoca per sopravvenuti motivi di interesse pubblico o per mutamento della situazione di fatto.

È sempre fatta salva l'eventuale possibilità di rivalsa da parte dell'Amministrazione comunale nei confronti dei sottoscrittori, in caso di danni accertati derivanti dalle attività, ai sensi dell'art. 2043 Codice civile.

#### **Art. 11 - Privacy policy**

I dati raccolti dalle associazioni in relazione alle attività oggetto del presente accordo non sono conferiti al Comune di Milano. Nella gestione dei rapporti con cittadini, associazioni, gruppi informali, fornitori, media digitali e analogici, le associazioni assumono il ruolo di Titolari del trattamento ai sensi del Regolamento (UE) n. 679 del 27 aprile 2016, artt. 4 e 26, (di seguito RGPD) adempiendo a tutte prescrizioni ivi previste.

Tutti i soggetti sottoscrittori, nel trattamento dei dati raccolti in attuazione del presente accordo, si attengono alle norme vigenti in materia e al rispetto della informativa sul trattamento della privacy allegata al presente patto come parte integrante.

#### **Art. 12 - Rinvio a regolamenti e normative**

Per quanto non espressamente previsto si fa rinvio al Regolamento Comunale di disciplina per la partecipazione dei cittadini attivi alla cura, gestione condivisa ed alla rigenerazione dei beni comuni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 15 del 20/05/2019 ed alle altre discipline di settore.

**Art. 13 - Foro competente**

La definizione di eventuali controversie dipendenti dal presente accordo, espletato con esito negativo un tentativo di composizione bonaria, è attribuita esclusivamente al Giudice ordinario del Foro di Milano.

Letto, confermato e sottoscritto in segno di integrale accettazione senza riserve, per tutte le pagine comprendenti il documento.

Milano, li

**p. Il Comune di Milano**

il Direttore Operativo dell'Area Municipio 6  
Ambito di Coordinamento 2  
Gabriella Della Valle

---

**p. Handicap...Su la testa! ODV**

il Legale Rappresentante  
Emanuele Bossi

---

**p. ACTL - Associazione per la Cultura e il Tempo  
Libero APS,**

la Legale Rappresentante  
Marina Verderajme

---

**p. Confederazione Cittadinanza Consapevole**

il Legale Rappresentante  
Luca Vinti

---

**p. Brand for the City Srl**

il Legale Rappresentante  
Claudio Bertona

---

Allegato n. 1 parte integrante  
del Patto di Collaborazione  
approvato con determinazione dirigenziale  
n. xxxx del xxxx

### **INFORMATIVA RELATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati personali), si informa che i dati personali raccolti per la sottoscrizione del patto di collaborazione approvato con la Determinazione dirigenziale n. xxx del xxxxx del Comune di Milano, e per l'effettuazione delle attività che ne sono conseguenti, sono trattati dal Comune di Milano in qualità di Titolare del trattamento, allo scopo esclusivo di perseguire l'interesse pubblico della realizzazione del progetto.

Fatta salva la possibilità di un ulteriore utilizzo per trattamenti successivi, compatibili con le finalità del Comune nell'ambito delle politiche di promozione della partecipazione e della cittadinanza attiva, il trattamento dei dati forniti direttamente dagli interessati o comunque raccolti nel corso dell'attività, riconducibili al patto, è effettuato con l'utilizzo di procedure informatizzate nonché da persone autorizzate e tenute obbligatoriamente alla riservatezza.

Le attività prodotte mediante patti di collaborazione e in generale ogni attività promossa dalla cittadinanza attiva richiede la raccolta esclusivamente dei seguenti dati personali: nome e cognome, indirizzo mail e numero di telefono (facoltativo); indirizzo del domicilio; numero di carta d'identità o altro documento di identificazione; codice fiscale;

I dati raccolti saranno conservati per il tempo necessario alla gestione delle attività, fermi restando gli obblighi in materia di conservazione degli atti e documenti amministrativi e/o di archiviazione storica. I documenti e i materiali inviati dei sottoscrittori o raccolti tra i cittadini attivi nell'ambito delle attività conseguenti al patto saranno oggetto di pubblicazione in forma nominativa, o, se richiesto, anonima, sul sito istituzionale del Comune di Milano nella pagina dedicata alla Partecipazione, previa rilascio di liberatoria da parte dell'autore; potranno inoltre essere oggetto di elaborazioni statistiche e di utilizzo da parte di terzi, senza generare compensi in qualsiasi forma denominati per l'autore; questi materiali sono conferiti dagli autori quali contributi allo sviluppo del patto e allo scopo di promuovere la diffusione delle buone prassi di partecipazione.

Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e seguenti del Regolamento UE 2016/679 ed in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica o la limitazione, l'aggiornamento se incompleti o erronei e la cancellazione se sussistono i presupposti, nonché di opporsi al loro trattamento rivolgendo la richiesta:

- al Comune di Milano, in qualità di Titolare del Trattamento, Piazza Duomo, 19 – 20122 Milano - Direzione Specialistica Autorità di gestione e Monitoraggio Piani - al seguente indirizzo e-mail [partecipazione@comune.milano.it](mailto:partecipazione@comune.milano.it)
  
- al Responsabile per la protezione dei dati personali del Comune di Milano (Data Protection Officer – del Comune di Milano) e-mail: [dpo@comune.milano.it](mailto:dpo@comune.milano.it)

Infine, si informa che gli interessati, ricorrendo i presupposti, possono proporre un eventuale reclamo all’Autorità di Controllo Italiana - Garante per la protezione dei dati personali - Piazza di Montecitorio n. 121 – 00186 Roma. Trasferimento dei dati verso paesi terzi extra UE